



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 27 juni 2022  
(OR. en)

10719/22

ESE 1

## FÖLJENOT

---

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPRez, direktör
inkom den:	7 juni 2022
till:	Rådets generalsekretariat
Komm. dok. nr:	COM(2022) 258 final
Ärende:	RAPPORT FRÅN KOMMISSIONEN TILL RÅDET Artonde rapporten om genomförandet av rådets förordning (EG) nr 866/2004 av den 29 april 2004 och om den situation som är resultatet av dess tillämpning under perioden 1 januari–31 december 2021

---

För delegationerna bifogas dokument – COM(2022) 258 final.

Bilaga: COM(2022) 258 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 7.6.2022  
COM(2022) 258 final

## **RAPPORT FRÅN KOMMISSIONEN TILL RÅDET**

**Artonde rapporten om genomförandet av rådets förordning (EG) nr 866/2004 av den 29 april 2004 och om den situation som är resultatet av dess tillämpning under perioden 1 januari–31 december 2021**

## RAPPORT FRÅN KOMMISSIONEN TILL RÅDET

### Artonde rapporten om genomförandet av rådets förordning (EG) nr 866/2004 av den 29 april 2004 och om den situation som är resultatet av dess tillämpning under perioden 1 januari–31 december 2021

Rådets förordning (EG) nr 866/2004 om en ordning enligt artikel 2 i protokoll nr 10 till anslutningsakten<sup>1</sup> (förordningen om gröna linjen) trädde i kraft den 1 maj 2004. I förordningen fastställs villkoren för tillämpningen av bestämmelserna i EU:s lagstiftning när det gäller rörlighet för personer, varor och tjänster över linjen mellan de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen och de områden där den utövar den faktiska kontrollen. I syfte att säkerställa att bestämmelserna är verkningsfulla utvidgades deras tillämpning till att omfatta gränsen mellan dessa områden och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands östra suveräna basområde (det östra suveräna basområdet).<sup>2</sup>

Rapporten omfattar perioden 1 januari–31 december 2021.

Under rapporteringsperioden fortsatte Cypern att påverkas av covid-19-pandemin.

Kommissionen har under 2021 fört en konstruktiv dialog med de berörda myndigheterna i Republiken Cypern och med det suveräna basområdets myndigheter om genomförandet av förordningen, samt med den turkcypriotiska handelskammaren.

## 1. PASSAGE FÖR PERSONER

### 1.1. Passage vid de godkända gränsövergångarna

Förordningen utgör en rättslig grund för den fria passagen för cyprioter, andra EU-medborgare och tredjelandsmedborgare som passerar gröna linjen (linjen) vid godkända gränsövergångar. Under 2021 ökade både antalet grekcyprioter och antalet turkcyprioter som passerade linjen jämfört med föregående år.

Enligt uppgifter från Cyperns polismyndighet (Cypol) passerade under rapporteringsperioden 695 702 (föregående år 397 717) grekcyprioter och 233 950 (föregående år 176 769) grekcypriotiska fordon från regeringskontrollerade områden till områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll. Under samma period passerade 513 291 (föregående år 382 370) turkcyprioter och 423 846 (föregående år 225 735) turkcypriotiska fordon från områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll till de regeringskontrollerade områdena.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> EUT L 161, 30.04.2004, s. 128. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EU) nr 685/2013 av den 15 juli 2013 (EUT L 196, 19.7.2013, s. 1).

<sup>2</sup> Se det tredje skälet i förordningen om gröna linjen.

<sup>3</sup> Cyperns myndigheter för inga register över grekcyprioter som återvänder till de regeringskontrollerade områdena eller turkcyprioter som återvänder till den norra delen av Cypern.

Antalet icke-cypriotiska EU-medborgare och tredjelandsmedborgare som passerade linjen ökade också. Under rapporteringsperioden passerade 371 910 (föregående år 106 624) icke-cypriotiska EU-medborgare och tredjelandsmedborgare linjen i båda riktningarna.

Siffrorna ovan från Cypol innefattar inte uppgifter om personer och fordon som passerade linjen från den norra delen av Cypern vid Pergamos och Strovilia, som lyder under det östra suveräna basområdet. Enligt rapporterna från det östra suveräna basområdet passerade 200 625 (föregående år 90 955) grekcyprioter och 119 527 (föregående år 53 604) grekcypriotiska fordon linjen till den norra delen av Cypern. Under samma tid passerade 300 643 (föregående år 236 346) turkcyprioter och 197 106 (föregående år 155 955) turkcypriotiska fordon linjen i den andra riktningen. Dessutom passerade 228 950 icke-cypriotiska EU-medborgare och tredjelandsmedborgare linjen i båda riktningarna.

Under 2021 var antalet anställda vid Cypol som arbetade vid gränsövergångarna 89, jämfört med 76 under 2020.

Siffrorna från de turkcypriotiska myndigheterna för 2021 visar att antalet grekcyprioter som passerade linjen ökade till 1 013 778 (föregående år 495 448) och grekcypriotiska fordon till 581 836 (föregående år 278 338) från de regeringskontrollerade områdena till den norra delen av Cypern. De visar även en ökning av antalet turkcyprioter till 893 014 (föregående år 685 671) och turkcypriotiska fordon till 479 474 (föregående år 361 363) i andra riktningen. Enligt den statistik som lämnats passerade 532 243 icke-cypriotiska EU-medborgare och tredjelandsmedborgare linjen från de regeringskontrollerade områdena till den norra delen av Cypern (föregående år 335 934).

Denna ökning av antalet passager ansågs bero på den gradvisa återgången till ett mer normalt vardagsliv efter pandemins första år och på att alla gränsövergångar öppnades på nytt under årets gång. Det rapporterades även att eurons fördelaktiga växelkurs gentemot den turkiska liran fick grekcyprioter att passera linjen till områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll för att göra personliga inköp. Samtidigt rapporterades att det gällande kravet att uppvisa handlingar om covid-19-status vid gränsövergångarna fick många personer att avstå från att passera gröna linjen.

I början av rapporteringsperioden var vissa gränsövergångar fortfarande tillfälligt stängda. Gränsövergången Ledra Street hade stängts tillfälligt efter beslut av Republiken Cyperns ministerråd av den 29 februari 2020. Gränsövergångarna Lefka-Apliki, Deryneia och Kato Pyrgos-Karavostasi stängdes tillfälligt av turkcyprioterna. Efter ett gemensamt uttalande av de två cypriotiska ledarna via FN den 2 juni 2021 öppnades alla gränsövergångarna igen den 4 juni 2021.

Mot bakgrund av den fortsatta covid-19-pandemin var personer som passerade gröna linjen under rapporteringsperioden tvungna att uppvisa särskilda handlingar om sin hälsostatus, såsom vaccinationsintyg och resultat av coronavirustest. Dessa krav ändrades under året med hänsyn till pandemins utveckling. Den tekniska kommittén för hälsofrågor som består av representanter för de båda befolkningsgrupperna utfärdade ett antal meddelanden för att synkronisera kraven. Republiken Cypern och de turkcypriotiska myndigheterna tog sedan

hänsyn till meddelandena i sina åtgärder vid gränsövergångarna för att undvika att dessa blev ensidiga.

Långa köer rapporterades vid ett antal gränsövergångar. Det ansågs bero på att covid-19-handlingar måste kontrolleras utöver identitetshandlingar.

Turkcypriotiska bussar som transporterar EU-medborgare har inte tillåtits av Republiken Cyperns myndigheter att resa in i de regeringskontrollerade områdena eftersom de inte har handlingar utfärdade av Republiken Cypern som helt och hållet överensstämmer med EU:s regelverk.

FN:s fredsbevarande styrka på Cypern (UNFICYP) fortsatte att underlätta religionsutövning för båda befolkningsgrupperna.

## **1.2. Irreguljär migration över linjen och asyl**

Uppgifter från Cypol för 2021 visar en ökning av antalet irreguljära migranter över linjen från områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll till de regeringskontrollerade områdena. Under 2021 passerade 9 812 irreguljära migranter linjen på detta sätt, medan motsvarande siffror för 2020, 2019 och 2018 var 4 857, 7 409 och 4 451. De irreguljära migranterna kom huvudsakligen från Syrien (2 274), Nigeria (1 445), Demokratiska republiken Kongo (1 202), Pakistan (838) och Kamerun (765). Irreguljär migration är fortfarande ett allvarligt problem för Republiken Cyperns myndigheter.

Av de 9 812 irreguljära migranterna ansökte 87 % (föregående år 81,5 %) om internationellt skydd i Republiken Cypern. Flest sökande kom från Syrien (1 902).

Cypol har kunnat identifiera personer genom att tillämpa samma kriterier som föregående år, dvs. främst utifrån uppgifter i migranternas resehandlingar och uttalanden. Enligt denna bedömning hade nästan alla de irreguljära migranter som greps i de regeringskontrollerade områdena efter att ha passerat linjen olagligt tidigare anlänt till den norra delen av Cypern från Turkiet.

Den turkcypriotiska befolkningsgruppen informerade att man fortsatte arbetet i den norra delen av Cypern för att förhindra irreguljär migration. Under 2021 hindrades 3 508 personer<sup>4</sup> från att resa in i de områden av Cypern som inte kontrolleras av regeringen, och 1 325 personer<sup>5</sup> som gripits i den norra delen av Cypern utvisades.

Företrädare för de båda befolkningsgrupperna möttes i en gemensam teknisk kommitté om brottslighet och straffrättsliga frågor, som verkar under FN:s överinseende. I anslutning till denna kommitté fortsatte de två befolkningsgrupperna att använda ett ”gemensamt kommunikationsrum”, som är ett forum för informationsutbyte i straffrättsliga frågor.

Cypol beskrev samarbetet med Cyperns andra berörda myndigheter och det östra suveräna basområdets förvaltning som mycket gott.

---

<sup>4</sup> Medborgare i Turkiet: 635, Nigeria: 488, Somalia: 413, Kongo: 226, Pakistan: 171, övriga: 1 575.

<sup>5</sup> Medborgare i Syrien: 610, Turkiet: 225, Nigeria: 130, Pakistan: 70, Bangladesh: 43, övriga: 245.

### *Det östra suveräna basområdet*

Under rapporteringsperioden fortsatte myndigheterna i det östra suveräna basområdet att återspegla de krav vid gränsövergångarna som införts av Republiken Cypern.

Den irreguljära migrationen från de områden av Cypern som inte kontrolleras av regeringen genom det östra suveräna basområdet ökade. Under 2021 greps 165 migranter efter att de hade passerat linjen olagligt.<sup>6</sup> 2 488 personer fick inte passera linjen, varav den största gruppen (559) var ryska medborgare. I enlighet med tillämpliga bestämmelser i protokollet gällande Förenade kungarikets suveräna basområden i Cypern för avtalet om Förenade kungarikets utträde ur EU, vägrade myndigheterna i det östra suveräna basområdet att låta utländska medborgare passera gröna linjen via norra delen av Cypern<sup>7</sup>. Dessa personer dirigerades till gränsövergångar utanför det östra suveräna basområdet för kontroll av om de uppfyllde villkoren för inresa till Republiken Cypern.

Det suveräna basområdets tjänstemän fortsatte att beskriva samarbetet med Republiken Cypern som utmärkt.

Utöver kontroller vid gränsövergångarna genomförde det suveräna basområdets polismyndighet riskbaserade och underrättelseledda patrulluppdrag för att bekämpa irreguljär migration. Patrulluppdragen kompletterades av patrullering med hjälp av basområdets tullpersonal och av militärpersonal. Under rapporteringsperioden användes drönare i övervakningen av gröna linjen, och två fordon med värmekamera och två med fasadstrålkastare upphandlades och sattes i drift.

Fyra ”icke-godkända gränsövergångar” i eller i närheten av byn Pergamos, som utnyttjas av lokalbefolkningen och jordbrukare, är särskilt svåra att kontrollera. Som nämnts i tidigare rapporter utgör de ”icke-godkända gränsövergångarna” fortfarande ett problem, och en lämplig lösning som är förenlig med artikel 7 i protokollet om Förenade kungarikets suveräna basområden i Cypern bör hittas. Under rapporteringsperioden genomförde myndigheterna i det suveräna basområdet spontana kontroller av personer som använde vägar i anslutning till dessa gränsövergångar.

## **2. PASSAGE FÖR VAROR**

### **2.1. Värdet av handeln**

I enlighet med artikel 4 i förordningen om gröna linjen får varor föras in från de områden som inte kontrolleras av regeringen till de regeringskontrollerade områdena, förutsatt att de

---

<sup>6</sup> Av de 165 irreguljära migranter som greps i det östra suveräna basområdet ansökte 154 om asyl och överlämnades till Republiken Cyperns myndigheter. Dessa lades till det totala antal personer som hade passerat linjen olagligt och som redovisas per nationalitet i tabell VII i bilagan.

<sup>7</sup> Tredjelandsmédborgare (andra än medborgare i Förenade kungariket) får bara passera om de ägnar sig åt verksamhet som har samband med försvaret eller är familjemedlemmar till en person som ägnar sig åt sådan verksamhet.

uppfyller de kriterier som fastställs i artikel 4<sup>8</sup> och åtföljs av ett dokument som utfärdats av den turkcyprriotiska handelskammaren. I enlighet med artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 1480/2004<sup>9</sup> har den turkcyprriotiska handelskammaren liksom Republiken Cyperns myndigheter för varje månad lämnat rapporter om de varor (typ, volym och värde) för vilka åtföljande dokument utfärdats.

Enligt statistik som lämnats av turkcyprriotiska handelskammaren utfärdades åtföljande dokument för varor till ett sammanlagt värde av 6 836 060 euro (föregående år 4 974 335 euro). Jämfört med 2020 har det sammanlagda värdet för varor med åtföljande dokument ökat med 37 %.

Enligt statistik som lämnats av Republiken Cypern ökade det sammanlagda handelsvärdet med 31 % till 6 151 022 euro (föregående år 4 693 898 euro).

Handel från de regeringskontrollerade områdena till den norra delen av Cypern omfattas inte av förordningen om gröna linjen, men enligt uppgifter från Cyperns handels- och industrikammare minskade denna handel med cirka 39 %, från 694 281 euro 2020 till 420 253 euro 2021. Handeln från de regeringskontrollerade områdena till den norra delen av Cypern motsvarar 6,8 % av handeln i motsatt riktning (14,8 % 2020).

Turkcyprioterna fortsatte att tillämpa en handelsordning som återspeglar restriktionerna i förordningen om gröna linjen. Den turkcyprriotiska sidan angav att skyddet av lokala företag var det huvudsakliga skälet till detta. Dessutom kan varor endast handlas från regeringskontrollerade områden till den norra delen av Cypern när ett ”importtillstånd” har utfärdats. Handelsordningen tillämpas dock inte alltid konsekvent.

## **2.2. Typ av varor**

Under 2021 var typen av handelsvaror generellt oförändrad. Bygg- och anläggningsmaterial var den främsta handelsvaran, följt av plastprodukter, möbler och färsk fisk.<sup>10</sup>

Nya produkter infördes, såsom kapaskivor av expanderad polystyren, stål- och aluminiumprofiler samt stänger och ståldörrar.

## **2.3. Oriktigheter**

Under rapporteringsperioden uppmärksammade Republiken Cypern kommissionen på två särskilda ärenden.

Det första avsåg ett parti morötter som Republiken Cyperns statliga laboratorium tagit prover på. Proverna visade förekomst av bekämpningsmedlen linuron och triadimenol över gränsvärdet. Kommissionen informerade den turkcyprriotiska handelskammaren, som i sin tur

---

<sup>8</sup> I artikel 4.1 anges att varorna i sin helhet ska ha framställts i de områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll eller har genomgått den sista väsentliga och ekonomiskt berättigade bearbetningen eller behandlingen i ett företag utrustat för det ändamålet, i de områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll.

<sup>9</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 1480/2004 av den 10 augusti 2004, EUT L 272, 20.8.2004, s. 3.

<sup>10</sup> Tabell IV i bilagan.

krävde att producenten skulle vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att alla gällande regler och normer för hälsa och säkerhet följs.

Det andra ärendet gällde ett parti oliver som Republiken Cyperns statliga laboratorium också tagit prover på. Proverna visade förekomst av bekämpningsmedlet cypermetrin över gränsvärdet. Kommissionen informerade den turkcypriotiska handelskammaren.

#### **2.4. Hinder och svårigheter för varors rörlighet**

Hinder för handel över linjen kvarstår, vilket enligt kommissionen och turkcypriotiska näringsidkare är en orsak till att den nuvarande handeln är begränsad.

I föregående rapporter<sup>11</sup> har det uppgetts att frågan om de turkcypriotiska lastbilar som passerar linjen till de regeringskontrollerade områdena ännu inte har lösts, och i dag får inga turkcypriotiska fordon i yrkesmässig trafik som väger mer än 7,5 ton passera linjen om de inte har handlingar utfärdade av Republiken Cypern som helt och hållet överensstämmer med EU:s regelverk. Republiken Cyperns myndigheter har meddelat kommissionen att de infört bestämmelser för att underlätta för turkcyprioter att erhålla besiktningsintyg för fordon och körkort för yrkesmässig trafik. En lösning på den frågan skulle bidra väsentligt till att öka handeln eftersom varutransporter skulle bli enklare. Det skulle vidare stärka kontakten mellan cypriotiska näringsidkare och därmed i betydande omfattning bidra till att öka förtroendet mellan de båda befolkningsgrupperna. Kommissionen kommer att fortsätta att samarbeta med Republiken Cyperns och den turkcypriotiska befolkningsgruppens myndigheter för att hitta en lösning på denna fråga.

Enligt rapporter under de senaste åren tillåter inte myndigheterna i Republiken Cypern bearbetade livsmedelsprodukter och material avsedda att komma i kontakt med livsmedel att passera linjen, på grund av hälsovårdsmyndigheternas farhågor om produktionsprocessen i den norra delen av Cypern. Kommissionen bekräftade för Republiken Cypern att det enligt den tillämpliga rättsliga ramen är tillåtet för dessa produkter att passera gröna linjen. Myndigheterna i Republiken Cypern kan ta prover på produkterna vid gränsövergångarna för vidare analys i överensstämmelse med vad som anges i förordningen om gröna linjen, men de bör inte hindra alla bearbetade livsmedelsprodukter från att passera linjen. Kommissionen beklagar att inga framsteg gjordes under rapporteringsperioden för att lösa detta problem. Kommissionen är fortsatt oroad över problemet med bearbetade livsmedel och kommer att fortsätta att ta upp denna fråga med Republiken Cyperns myndigheter.

I likhet med föregående år har turkcypriotiska handlare fortsatt att rapportera om svårigheter med att saluföra sina varor i affärer och annonsera om sina produkter och tjänster i de regeringskontrollerade områdena, vilket hindrar handeln. Näringsidkare fortsätter att rapportera om brist på efterfrågan på turkcypriotiska produkter bland grekcypriotiska konsumenter. Dessutom påtalades det att handlare från båda befolkningsgrupperna ställs inför

---

<sup>11</sup> Se t.ex. den nionde, tionde, elfte, tolfte, trettonde, fjortonde, femtonde, sextonde och sjuttonde rapporten om genomförandet av rådets förordning (EG) nr 866/2004 och om den situation som är resultatet av dess tillämpning.

många administrativa problem när de vill inleda en affärsförbindelse med den andra gruppen. Turkcyprioter som handlar över gröna linjen har exempelvis svårt att öppna konton hos banker i de regeringskontrollerade områdena.

## **2.5. Smuggling av varor**

Smugglingen av varor fortsatte på grund av svårigheterna att kontrollera irreguljära rörelser över linjen.

Under 2021 gjorde Republiken Cypern 1 518 beslag av smuggelgods (föregående år 494), en ökning med 207 %. Smugglingen av jordbruksprodukter, animaliska produkter och mejeriprodukter ökade. Mängden cigaretter och rulltobak som beslagtogs av Republiken Cypern vid gröna linjen ökade avsevärt: 246 460 cigaretter och 165 160 gram rulltobak (föregående år 78 620 cigaretter och 103 135 gram rulltobak). Dessutom beslagtogs 55 470 elektroniska cigaretter och 79 025 gram vattenpipstobak. Andra artiklar som beslagtogs inkluderade alkohol, bilar, bränsle, varor som kränker immateriella rättigheter, läkemedel och bekämpningsmedel. Åtal väcktes i fyra smugglingsmål, som behandlades av distriktsdomstolen. Fall av smuggling av mindre kvantiteter av cigaretter hanterades vanligen genom böter och förverkande.

Under 2021 noterade myndigheterna i det östra suveräna basområdet även en markant ökning av antalet beslag av smuggelgods inom området. Det gjordes 516 beslag jämfört med 138 under 2020.

Vad gäller den traditionella anskaffning av varor som utförs av den turkcypriotiska befolkningen i byn Pyla som är belägen i buffertzonen (artikel 4.10 i förordningen om gröna linjen) övervakades och antecknades mängderna byggnadsmaterial, fisk, cigaretter osv. av det östra suveräna basområdets förvaltning.

## **2.6. Underlättande av handeln**

Kommissionen fortsatte att söka efter möjligheter att förbättra handeln över linjen.

Under rapporteringsperioden förde kommissionen diskussioner med myndigheterna i Republiken Cypern. Den förde även samtal med den turkcypriotiska handelskammaren gällande halloumi/hellim.

Den 12 april 2021 antog kommissionen två åtgärder som avser den gemensamma överenskommelsen om en tillfällig lösning för halloumi/hellim som ska genomföras i avvaktan på att frågan om Cyperns tudelning har lösts, vilken nåddes under ledning av kommissionens ordförande Jean-Claude Juncker vid hans besök i Cypern den 16 juli 2015. Dessa åtgärder omfattar kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/591 om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar ("Χαλλούμι" [Halloumi]/"Hellim" [SUB]) och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/586 om ändring av beslut 2007/330/EG om hävande av förbudet mot befordran av vissa animalieprodukter på ön Cypern enligt rådets förordning (EG) nr 866/2004 och om villkor för befordran av dessa produkter vad gäller "Χαλλούμι" (Halloumi)/Hellim (SUB).

Vissa turkcypriska avsändare av färsk fisk fortsatte att rapportera om svårigheter med att hålla tidsfristerna för veterinärkontroller av färsk fisk vid gränsövergången Agios Dhometios.

Kommissionen uppmuntrar näringsidkare att dra fördel av affärsmöjligheter och välkomnar Cyperns handels- och industrikammarens och den turkcypriska handelskammarens arbete.

Under 2021 fortsatte kommissionen att mobilisera experter från EU-medlemsstaterna genom Taiex-instrumentet till stöd för handel över gröna linjen enligt det mandat som anges i förordningen om gröna linjen. Taiex-experters anlätades för att genomföra regelbundna växtskyddsinspektioner av potatis och citrusprodukter, ta honungsprover för analys och ta fram en uppdaterad förteckning över fartyg vars fångst får säljas över den gröna linjen.

### **2.7. Varor från EU som återförs till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen**

Republiken Cyperns myndigheter rapporterade att 1 741 artiklar återfördes till de regeringskontrollerade områdena efter att ha passerat genom de områden som inte kontrolleras av regeringen.

## **3. SLUTSATSER**

Under 2021 öppnades åter alla gränsövergångarna vid gröna linjen, även om de personer som passerade den måste uppvisa olika covidrelaterade handlingar, såsom vaccinationsintyg och testresultat. Antalet personer som passerade linjen ökade avsevärt, men inte till nivåerna före pandemin.

Antalet personer som olagligt passerade linjen nådde en rekordhög nivå under 2021. Irreguljär migration är fortfarande ett allvarligt problem för Republiken Cypern.

Under 2021 ökade värdet av handeln över gröna linjen med 31 % från 4 693 898 euro till 6 151 022 euro. Värdet av varor för vilka åtföljande dokument utfärdats ökade med 37 % från 4 974 335 euro till 6 836 060 euro. Bygg- och anläggningsmaterial var den främsta handelsvaran, följt av plastprodukter, möbler och färsk fisk.

Republiken Cyperns handels- och industrikammare och den turkcypriska handelskammaren fortsatte att samarbeta för att skapa ekonomiska fördelar för båda befolkningsgrupperna.

Vissa handelshinder kvarstod. Republiken Cypern tillät fortfarande inte turkcypriska fordon i yrkesmässig trafik som väger mer än 7,5 ton att passera linjen. Myndigheterna i Republiken Cypern tillåter fortsättningsvis inte bearbetade livsmedelsprodukter och material avsedda att komma i kontakt med livsmedel att passera linjen, på grund av hälsovårdsmyndigheternas farhågor om produktionsprocessen i den norra delen av Cypern. Kommissionen bekräftade för Republiken Cypern att det enligt den tillämpliga rättsliga ramen är tillåtet för dessa produkter att passera gröna linjen. Kommissionen beklagar att inga framsteg gjordes under rapporteringsperioden för att lösa dessa problem. Kommissionen är fortsatt oroad över det korrekta genomförandet av förordningen om gröna linjen när det gäller

bearbetade livsmedel och kommer att fortsätta kontakterna med Republiken Cyperns myndigheter i denna fråga.

Förordningen om gröna linjen är fortfarande en lämplig grund för att möjliggöra passage för varor och personer till och från de regeringskontrollerade områdena i Republiken Cypern, men allmänt sett är kommissionen fortsatt bekymrad över att handeln ligger på en generellt låg nivå. Kommissionen anser att undanröjandet av de handelshinder som anges i denna rapport skulle bidra till att öka handeln över linjen. Kommissionen hoppas att de två handelskamrarnas arbete för att stärka kontakterna mellan näringslivet i de båda områdena kommer att leda till starkare ekonomiska band.

Mot denna bakgrund fortsätter kommissionen att förlita sig på det goda samarbetet med Republiken Cypern och det suveräna basområdet för att säkerställa ett ändamålsenligt genomförande av rådets förordning (EG) nr 866/2004. Kommissionen kommer att fortsätta att övervaka genomförandet av förordningen.